

# 世界重大灾难纵览

## 编译者

张金鉴 李义庚  
吴 不 何小平  
黎 焰 王 列  
何吉贤

東方出版社

## 世界重大灾难纵览

SHIJIE ZHONGDA ZAINAN ZONGLAN

编译/ 张金鉴 李义庚 吴 玄 何小平

黎 焰 王 烈 何吉贤

责任编辑/ 张晓丹

封面设计/ 金 哲

版式设计/ 史 伟

出版发行/ 东方出版社

社址/ 北京朝阳门内大街166号 邮编/ 100706

经销/ 新华书店

印刷/ 北京燕南印刷厂

开本/ 850×1168毫米 1/32印张19,125字数 400千

版次/ 1993年8月第1版 1993年8月北京第1次印刷

印数/ 0,001—2,500

---

ISBN 7-5060-0358-9/K·88 定价11.90元

# 目 录

- 
- |      |                   |
|------|-------------------|
| 〈1〉  | 编者的话              |
| 〈1〉  | 1. 困惑埃及的饥荒        |
| 〈5〉  | 2. 神秘莫测的火山“杀手”    |
| 〈16〉 | 3. 几乎毁灭欧洲的黑死病     |
| 〈22〉 | 4. 百慕大神秘三角区灾难史    |
| 〈33〉 | 5. 上帝打败了无敌舰队      |
| 〈37〉 | 6. “一鸣惊人”的塔尔火山    |
| 〈40〉 | 7. 王室面包师烧毁了伦敦     |
| 〈43〉 | 8. 满载宝物船队遇难记      |
| 〈46〉 | 9. 吞噬里斯本的大地震      |
| 〈52〉 | 10. “不死鸟”号轮船海难    |
| 〈57〉 | 11. “人头马”号战舰沉没纪实  |
| 〈62〉 | 12. 空前残忍的通博罗火山    |
| 〈64〉 | 13. 爱尔兰大饥荒        |
| 〈69〉 | 14. 多娜探险队的厄运      |
| 〈74〉 | 15. 火车碰撞表演与现实     |
| 〈81〉 | 16. 该死的猪头船长马洛特    |
| 〈85〉 | 17. 发生在密西西比河上的灾难  |
| 〈92〉 | 18. 200余人在祈祷中迎接死亡 |
| 〈94〉 | 19. 俄亥俄河上的撞船事件    |
| 〈97〉 | 20. 母牛与芝加哥大火      |

## 目 录

- |       |                   |
|-------|-------------------|
| 〈119〉 | 21. 波士顿特大火灾       |
| 〈123〉 | 22. 600人死在一个人手里   |
| 〈126〉 | 23. 火烧布鲁克林大戏院     |
| 〈130〉 | 24. 桥断车毁引起的自杀     |
| 〈133〉 | 25. 导致上千万人丧生的饥荒   |
| 〈135〉 | 26. 震天动地的大山崩      |
| 〈138〉 | 27. 火烧纽霍尔宾馆       |
| 〈142〉 | 28. 北海上的“被杀”事件    |
| 〈145〉 | 29. 喀拉喀托火山大爆发     |
| 〈152〉 | 30. “哥伦布城”号客轮沉没记  |
| 〈155〉 | 31. 一段铁轨引起的灾难     |
| 〈160〉 | 32. 发生在狂欢节的地震     |
| 〈163〉 | 33. 木桥在车轮下崩溃      |
| 〈167〉 | 34. 席卷美国东部的暴风雪    |
| 〈170〉 | 35. 台风中的三国军事对峙    |
| 〈173〉 | 36. 南福克大坝决口       |
| 〈182〉 | 37. 龙卷风与大火袭击路易斯维尔 |
| 〈186〉 | 38. 海上演习酿奇祸       |
| 〈190〉 | 39. 日本人最害怕的灾害——海啸 |
| 〈194〉 | 40. 自取灭亡的“雷丁”号列车  |
| 〈199〉 | 41. 刚愎自用 船毁人亡     |
| 〈201〉 | 42. 霍博肯诺斯河码头火灾    |
| 〈206〉 | 43. 席卷加尔沃斯顿的飓风    |
| 〈214〉 | 44. 珀莱火山爆发        |
| 〈222〉 | 45. 易洛魁戏院大火       |
| 〈232〉 | 46. 巴尔的摩特大火灾      |
| 〈236〉 | 47. “斯罗科姆”号游船悲剧   |

- |       |                    |
|-------|--------------------|
| 〈241〉 | 48. 旧金山地震与大火       |
| 〈254〉 | 49. 无名大火肆虐切尔西城     |
| 〈258〉 | 50. 轮船在中途失踪        |
| 〈260〉 | 51. 一缕烟雾引起的爆炸      |
| 〈264〉 | 52. 18分钟大火灾        |
| 〈271〉 | 53. 巨轮沉没大西洋        |
| 〈280〉 | 54. 在特大洪水面前        |
| 〈288〉 | 55. “沃尔图诺”号轮船的沉没   |
| 〈292〉 | 56. “东方”号游船的覆灭     |
| 〈296〉 | 57. 哈利法克斯海域大爆炸     |
| 〈301〉 | 58. 欢乐中的悲哀         |
| 〈303〉 | 59. 关东大地震          |
| 〈309〉 | 60. “谢南多尔”号飞船坠毁    |
| 〈315〉 | 61. 军火库大爆炸         |
| 〈318〉 | 62. 席卷佛罗里达的飓风      |
| 〈324〉 | 63. 指挥无方 船毁人亡      |
| 〈327〉 | 64. 囚犯与监狱大火灾       |
| 〈332〉 | 65. 烈火焚烧孤老院        |
| 〈335〉 | 66. 神秘笼罩的“堡垒”号客轮大火 |
| 〈340〉 | 67. 佛罗里达的飓风灾难      |
| 〈344〉 | 68. 袭击盖恩斯韦拉的龙卷风    |
| 〈348〉 | 69. “兴登堡”号飞船空难     |
| 〈354〉 | 70. 飓风灾难带来的“幸事”    |
| 〈356〉 | 71. 南美史上最严重的地震     |
| 〈359〉 | 72. 一根火柴引起的夜总会大火   |
| 〈361〉 | 73. 二战中最严重的火药爆炸事件  |
| 〈365〉 | 74. 林林兄弟马戏团大火      |

## 目 录

- |       |                           |
|-------|---------------------------|
| 〈370〉 | 75. 轰炸机撞进摩天大楼             |
| 〈373〉 | 76. 美国最严重的宾馆火灾            |
| 〈377〉 | 77. “防火建筑”失火记             |
| 〈382〉 | 78. 第二次世界大战的部分“遗产”        |
| 〈383〉 | 79. 陷入火海的港口城市             |
| 〈392〉 | 80. 厄瓜多尔大地震               |
| 〈395〉 | 81. “诺罗尼克”号游船灾难           |
| 〈399〉 | 82. 街头最严重的汽车碰撞事故          |
| 〈402〉 | 83. 难解之谜——“阿夫雷”号潜艇<br>的沉没 |
| 〈404〉 | 84. 雾都的悲剧                 |
| 〈406〉 | 85. 桑田变沧海                 |
| 〈410〉 | 86. 创造“奇迹”的龙卷风            |
| 〈413〉 | 87. 百年不遇的洪水袭击长江下游         |
| 〈415〉 | 88. 不祥的地名和一场空难            |
| 〈417〉 | 89. 不幸中的万幸                |
| 〈421〉 | 90. “草菅人命”的“奥德丽”号<br>飓风   |
| 〈425〉 | 91. 新中国海军史上第一次水下灾难        |
| 〈430〉 | 92. 祸不单行的智利大地震            |
| 〈433〉 | 93. 阿加帝尔大地震               |
| 〈437〉 | 94. 圣诞节前的空中灾难             |
| 〈441〉 | 95. “星”号航空母舰与大火           |
| 〈445〉 | 96. 阿拉斯加大地震               |
| 〈449〉 | 97. 雪崩袭击勒迪克矿区             |
| 〈452〉 | 98. 人类飞行史上最悲惨的四小时         |
| 〈454〉 | 99. 熔渣堆大崩溃                |

- |       |                               |
|-------|-------------------------------|
| 〈458〉 | 100. 席卷艺术之都佛罗伦萨的洪水            |
| 〈462〉 | 101. 美国“埃文斯”号驱逐舰的毁灭           |
| 〈466〉 | 102. 袭击东巴基斯坦的旋风               |
| 〈470〉 | 103. 飞向死亡的土耳其班机               |
| 〈473〉 | 104. 海城大地震的成功预报               |
| 〈477〉 | 105. 瞬间毁灭的百万人口城市<br>——唐山      |
| 〈485〉 | 106. 被封锁七年的球场惨案               |
| 〈488〉 | 107. 惨绝人寰的博帕尔毒气泄漏灾难           |
| 〈491〉 | 108. “山谷阅兵场”足球惨案              |
| 〈495〉 | 109. 日航“8·12”特大空难             |
| 〈498〉 | 110. 墨西哥城大地震                  |
| 〈502〉 | 111. 鲁伊斯火山爆发大灾难               |
| 〈505〉 | 112. “挑战者”号航天飞机大爆炸            |
| 〈509〉 | 113. 震惊世界的切尔诺贝利核泄漏            |
| 〈511〉 | 114. 尼奥斯“杀人”火山湖               |
| 〈514〉 | 115. “世界最安全的地铁”火灾             |
| 〈516〉 | 116. “自由企业先驱”号渡轮沉船悲剧          |
| 〈519〉 | 117. 大兴安岭特大森林火灾               |
| 〈524〉 | 118. “多纳·帕斯”号客轮重大事故           |
| 〈528〉 | 119. “1·18”死亡飞行               |
| 〈532〉 | 120. 龙年悲歌——云南“1·24”列车<br>颠覆事故 |
| 〈535〉 | 121. “亚洲山国”足球惨剧               |
| 〈538〉 | 122. 上海“3·24”列车相撞重大事故         |
| 〈544〉 | 123. 北海石油钻井平台大火               |
| 〈546〉 | 124. 几乎淹没整个国家的特大水灾            |

- |       |                            |
|-------|----------------------------|
| 〈549〉 | 125. 欢乐中的悲剧                |
| 〈552〉 | 126. 云南大地震                 |
| 〈555〉 | 127. 亚美尼亚大地震               |
| 〈558〉 | 128. 希尔斯堡足球惨案              |
| 〈561〉 | 129. 世界军舰火炮之最的爆炸           |
| 〈565〉 | 130. “雷公”布下的灾难——黄岛油库<br>大火 |
| 〈571〉 | 131. 强烈地震中的奇迹              |
| 〈575〉 | 132. 罕见飓风袭击孟加拉国南部          |
| 〈581〉 | 133. 特大洪涝灾害肆虐皖苏沪           |
| 〈589〉 | 134. 悲惨的南京空难               |
| 〈593〉 | 附录 灾难分编目录                  |

## 1. 困惑埃及的饥荒

(公元前 1708 年——公元 1202 年，埃及)

---

**古**埃及是世界四大文明古国之一。人类曾在这块土地上创造了极其灿烂辉煌的古代文明，有的甚至是今天仍然难以解开的谜，金字塔的建造就是一例。然而，这块土地也曾经受过多次饥荒的困惑，其结果如同那里的文明一样令人惊讶。

古埃及王国被外来侵略者占领并统治过一段时期。这些侵略者被埃及的法老们称为“赫考卡苏特”，他们大多来自叙利亚和迦南。埃及被这些外来统治者统治时期，曾多次遭到大规模的瘟疫和饥荒的袭击。根据历史记载和宗教文献，其中最严重的一次发生在公元前 1708 年。

《圣经》的“创世纪”一章曾记录了埃及这次延续 7 年的饥荒。“创世纪”是这样记述的：“当时饥荒遍布天下……埃及的饥荒尤甚。”

尽管目前关于这次饥荒的详细记载很难见到，但据信这次饥荒中有成千上万人饿死。巴勒斯坦也受到这次饥荒的严重冲击，有几万人丧生。

历史发展到 1064 年，一次大饥荒再次发生。众所周知，埃及的农田是靠尼罗河水的涨潮来灌溉的。这一年，尼罗河的水流量锐减，两岸许多农田没能得到及时的灌溉，粮食作物大部分干死。这年粮食的歉收至少夺去了 2.5 万到 4 万人的生命。结果一块面包在开罗要卖 14 第拉姆，在一些地区，食人肉已经屡见不鲜。

有史料记载：“一些有组织的土匪经常在较为偏僻的街道上绑架那些不太警惕的行人。这些土匪大多藏在花格窗内用系着铁钩的绳索把行人拉吊到建筑物内，然后杀死吞食。”这次饥荒一直延续到 1072 年。

然而根据历史记载，埃及历史上最严重的饥荒要算是发生在 1199 年春的那一次了。这次饥荒也是由尼罗河水灌溉不足所导致的粮食歉收造成的。

拉提夫是巴格达的一位医生，也是埃及和叙利亚伊斯兰君主的密友之一。他对这次灾荒的生动记述令人毛骨悚然。这次饿死的十几万人的饥荒，也为拉提夫成为世界上第一位颇具造诣的解剖学专家提供了极大的方便。

到了 1200 年春，拉提夫注意到成千上万的人从埃及逃往阿拉伯、也门和叙利亚。这些人逃出埃及的原因是那里的食品价格飞涨。由于尼罗河不能供给足够的灌溉农田的水，许多农民流入开罗及其附近的城市。城市人口剧增，粮食供应更加紧张；贫困人家开始吃起狗和其它动物；有的人被饿得连自己家里的成员饿死后的尸体也不放过。

一些恶棍组成匪帮，专门绑架那些因父母亲饿死而无家可归或无人保护的孩子。据拉提夫说，这些绑架者曾经靠食动物粪便活了好几个月。一些日子过后，所有的动物都被食光，他们开始伏击杀害游荡的儿童充饥。为此，政府发出了“杀人者杀”的通告。那些吃儿童肉的人一旦抓住就处以火刑。然而食儿童的暴行仍不断发生。

拉提夫说：“我曾亲眼看到两个人把一个烤熟的小孩用篮子送给酋长，而酋长却下令把这两个人活活烧死。……”

对于大众在如此野蛮行径面前所表现出的冷淡，拉提夫感到无法理解。男人们在杀害和食用下一代方面要比妇女内行得多；大

多数妇女在杀害下一代时多被抓住处以死刑。在米斯尔，拉提夫亲自看到 30 多个妇女在饥饿的折磨下变得没有人性。“我看见她们当中有一人被押到酋长面前时，脖颈上还挂着一个烤熟的小孩。她被皮鞭抽打了 200 多下，仍然拒不认罪。”她似乎完全失去了人类的一切本性。

奇怪的是，那些被处以火刑的人却被烤熟作为合法食品发放给那些极端饥饿的人。这就为公开杀人食肉者提供了良心上的依托。

饥荒甚至蔓延到埃及的边远地区。成人这时也开始为自己的生命担心，那些长得胖的人更是惶惶不可终日。许多工匠，名义上被请到别人家去做活，但当他们一进别人的家门，十有八九都是有去无回。官方发现，甚至有些富人都经营批发人肉的屠宰场。有一个人，他被抓进屠宰场后通过贿赂获得了自由。他一出屠宰场便接连几天邀请许多朋友来他家吃饭，这些人大部分都比较胖。可是，这些人怎么也想不到自己竟成了盘中餐。有个有幸未被杀害的客人发觉她吃的肉有些异味，便偷偷地询问主人家的一个女孩：“这是什么牛肉？”那女孩回答说：“噢，一位胖妇人到我家作客，我爸爸把她杀了。她就是在那儿被勒死的。”那小女孩边说边指着食品贮藏室。客人随着小女孩去看了看，结果发现那是个宰人的地方。

人们杀了朋友便开始杀亲戚。有位官员曾碰到一个妇女正在啃一条人的大腿。这个官员和她争辩了一会儿后，她抬起头来，无动于衷地说：“为什么不能吃呀？他是我丈夫。”父亲、母亲们开始吃他们的孩子并解释说他们这样做比让自己的孩子被别人杀害烤了吃要好得多。

尽管详尽记录死亡人数的资料并不精确，但是，这次饥荒中至少有 10 万人或者被饿死或者被人杀害作了食物。仅仅在小城市

玛克斯就有 2 万人死亡。由此可见此次饥荒的严重程度。

如果说这次饥荒有什么可利用的话，那就是许多饿死的人为拉提夫这样的解剖学医生提供了极好的人体解剖机会。直到那时，伊斯兰教规还严禁医学上利用解剖人体来做研究和了解人体结构。然而，由于埃及城市的街道上尸体遍地，伊斯兰教规便被搁置一旁。解剖学家们第一次真正地在人体上做了解剖研究之后，医学科学一下子获得了突飞猛进的发展。

## 2. 神秘莫测的火山“杀手”

(公元 79 年——1944 年，意大利)

**读**过布尔沃·李敦写的《庞贝城的末日》一书的人，谁能不为火山爆发的巨大威力而惊叹？而把庞贝城彻底掩埋起来当作考古遗迹留给后人的就是举世闻名的维苏威火山。这座火山是欧洲唯一的活火山，位于意大利南部那不勒斯东南 10 公里处，海拔 1280 米。远在希腊人统治时代，它就一直是活火山。根据文献记载，它的第一次爆发是在公元 79 年。那次爆发，它不仅埋葬了庞贝城，而且毁灭了赫库兰尼姆、斯塔比奥城以及许多村庄，大约 1.6 万人被夺去了生命。

自从开了“杀戒”之后，维苏威火山就成了神秘莫测的火山“杀手”。在它静卧休息、养精蓄锐的时候，它会穿上茂草绿树织成的睡袍，吸引千千万万人到它跟前来建筑城市、开垦田园，繁衍生息，安享太平。而当它一觉醒来，便会大发雷霆，肆意摧毁脚下的村镇，“处死”平白无辜的人们，造成巨大的灾难。

让我们先把历史的画面翻到公元 79 年以前，然后再讲述维苏威火山历次大爆发的情景。

远在有史之前，维苏威火山就矗立在风光秀丽的那不勒斯海湾附近。希腊人统治时期，就已经有了关于火山爆发的传说。后来，罗马殖民者从希腊人手中夺取了这片土地。罗马人不相信维苏威火山是活火山，认为那不过是希腊人的无稽之谈。这样，无所畏惧的罗马人便在火山顶上修建了朱庇特神庙。罗马历史学家

斯特拉波在公元 25 年曾写下这样一段文字：“在这片土地上，维苏威火山拔地而起。山的四周都有人居住，阡陌相连，鸡犬相闻，一派生机勃勃的景象。只有山顶是光秃秃的，岩石裸露、寸草不生，好像被火烧过一般。可以相信，这是一座火山，很早以前曾经爆发过，但现在已经死去，不会再复活了。”

斯特拉波没有说对。维苏威火山依然活着。它将惩罚斯特拉波和那些住在赫库兰尼姆、斯塔比奥、庞贝以及山顶豪华别墅中的罗马人，因为这些人竟敢把它看成是一座死火山。

公元 63 年 2 月 5 日，维苏威火山附近发生了一场强烈地震，赫库兰尼姆、斯塔比奥和庞贝城都有一半房屋被摧毁。但是，维苏威火山却保持沉默，没有趁火打劫。维苏威火山表现出的“君子风度”，使得正在重建家园的罗马人更加坚信，这座火山已经死了，它“只不过是一座平顶锥形的山，在山顶悬崖环绕的盆地中，长了一片青草而已。”

就在这座火山的斜坡上，斯巴达克斯曾率领奴隶起义队伍安营扎寨，同罗马军团展开激战。公元 72 年，奴隶起义不幸被镇压下去。这时，距离火山爆发只有 7 年的时间了。

公元 79 年 8 月 24 日下午 1 时，维苏威火山突然爆发。山脚下居住的 5 万居民对此毫无准备。爆发持续了 8 天，斯塔比奥、赫库兰尼姆和庞贝城的居民伤亡极为惨重。成千上万的居民怎么也不肯相信火山会毁灭他们，因此，在火山开始爆发后依然不愿逃离家园。

关于这次火山爆发的情景，罗马富豪小普利尼有过详细的描述。他给历史学家塔西图的两封信，已经成了这次灾难的重要文献。他在信中叙述了他在那次火山爆发时的亲身经历和所见所闻。

信中写道：“您要求我将我叔父（大普利尼）之死的细节告诉您，以便使您更详尽、更准确地把这次火山爆发的情景记录下来，

传给子孙后代。我认为，您的这一工作是很有意义的。这场空前的灾难将借您的如椽之笔为后人铭记，我的叔父也将因此而声名不朽。”

“火山爆发时，我的叔父和他指挥的舰队一起呆在米塞努姆。……那天，他晒完日光浴、洗了凉水澡，午饭之后便走进书房休息。忽然，我母亲喊他，告诉他天空出现了异乎寻常的云团。叔父一跃而起，跑到外面的高坡上，向天空望去。”

“由于距离太远，一时看不清云团从何而来。后来才弄清是从维苏威火山升起的：至于云团的形状，实在难以描述，我只好把它比作一棵松树。云团从火山口喷射出来，直冲蓝天，好像是松树的树干。然后在树干的上部就有树枝形状的图象向四面八方伸展开去。我猜想，这也许是云团上方的气流阻止了它的向上，迫使它的上部分散成无数支叉；当然也可能是云团本身的重量造成的结果。这棵急生猛长的‘大树’，一会儿光芒耀眼，一会儿黑如墨团。好奇心促使我叔父做出决定，要到跟前去看个究竟。他叫人准备好一只划艇，然后问我愿不愿意陪他一起去，我告诉他我想在家看书。”

小普利尼接着写道，他的叔父将要出发时，一位住在维苏威火山脚下别墅里的朋友派人请求救援。“于是，叔父改变决定，不再考虑满足个人的好奇心，而是要去救人。他登上划艇，亲自掌舵，向大海彼岸充满危险的地方驶去。此时，他心里可能在想，将来如何向别人夸耀自己这次不平凡的经历，向他们讲述自己亲眼所见的恐怖景象。”

“离火山越来越近了，滚烫的火山渣、浮石不断落进划艇，而且越积越厚。大海突然退潮，从山上滚下来的大量岩石挡住了道路，划艇无法靠岸。叔父一度想退回去，划艇驾驶员却大声喊道：‘有志者事竟成，我们一定要划过去！’

“这时，在对岸斯塔比奥城边的一座别墅前，叔父的朋友蓬波尼娅努斯正焦急地等待救援。他已把行李放到船上，准备一旦风向改变就开船。但是风向一直没有改变，倒是叔父借助风力登上了海岸，来到惊惶万分的蓬波尼娅努斯面前，热烈地拥抱他，鼓励他振作起来。为了缓和人们的紧张情绪，叔父装出无忧无虑的样子，叫人准备好洗澡水。洗完澡，他又坐下来，兴高采烈地吃起晚餐来。”

“与此同时，维苏威火山正在极其猛烈地爆发着。在夜幕的映衬下，火山爆发的情景显得更加恐怖。为了安慰朋友，叔父说，这只不过是几个村子着火而已，没什么大不了的。”

“院子里落下越来越多的灰烬与石块，如果再等下去，叔父他们就出不去了。看到情况危急，叔父同蓬波尼娅努斯以及其他商量该怎么办：如果呆在房子里，很有可能会被灰烬与石块埋住；如果逃到外面，火山渣和烧红的石头也会威胁他们的生命。最后他们决定到外面去，听从命运的安排。他们用头巾把枕头系在头顶，以对付纷纷落下的碎石。”

“这天的夜色格外昏暗。他们举着火把向海岸走去，想看看能否乘船出海，结果发现风浪太大，无法开船。在这里，我叔父喝了几口冷水，把衣服铺在地上，躺了下去。突然，火焰滚滚而来，一股浓烈的硫磺味呛得人们四散奔逃。叔父在两个仆人的搀扶下，挣扎着站起身来，但很快又重重地倒了下去。我想这是中毒所致。3天以后，人们在这里发现了他的尸体。显然，他没有再受到别的伤害，他还保持着倒下去时的姿势，看上去像是睡熟了，而不像是死去。”

大普利尼赶往斯塔比奥时，小普利尼仍然呆在米塞努姆。在给塔西图的第二封信中，小普利尼介绍了自己的亲身经历：“黑夜很快过去了，但白天也异常昏暗。我们站在屋外，周围的建筑被

火山爆发的“隆隆”声震得摇摇欲坠，恐怖和危险包围着我们。我们决定离开小镇。许多人紧跟着我们。人们在巨大的恐怖面前往往束手无策。这时，只要有人做出决定，就会有许多人跟着干。”

“我们走到离房屋远一些的地方准备乘坐马车。尽管是在平坦的地面上，马车仍然剧烈地颠簸着，压上大石块也无济于事。大地震颤，海浪滔天，一些海生动物被抛上海岸。在海湾对面，一团黑烟扶摇直上，伴随着一股烈焰冲天而起。”

“接着，这团黑烟慢慢降落，弥漫海上。不大工夫，卡普里岛以及位于岛上的米塞努姆镇都在黑烟笼罩之中。灰烬纷纷落下，我们无处藏身。在我们身后，黑烟似滚滚洪流追趕而来，疯狂的人群拼命奔逃。我带着家里人离开了大道，不然，母亲会给人群挤倒的。我们刚躲过人群，黑烟立刻包围了我们，所有的火把一时都被熄灭。”

“这时，只听妇女尖叫、儿童哭喊，男人则发出无可奈何的叹息声。有人呼唤儿女，有人寻找父母，还有人叫着朋友的名字，只能凭声音辨别是谁在叫喊。有不少人因为恐惧而晕倒、而死去。许多人举起手来向上帝求救。但大多数人都认为世界末日来到了，人间万物都将彻底毁灭。”

“终于有一团光亮在远处出现。我们一看便知道，那片大火是从天上落下来的烧红的石头发出的。它落在离我们不远处，随即就消失了，我们又陷入黑暗之中。随之而来的灰烬像暴雨一样倾泄下来，我们赶紧使劲抖动身子，要不然就会被灰烬埋起来，被余火烧死。”

“一段时间之后，云烟渐渐消退，令人恐怖的黑暗终于过去。时间还是白天，但光线仍很微弱，周围的一切皆在朦胧之中，令人有置身梦境之感。我们返回米塞努姆，想尽快洗去身上的灰尘。大家忧心忡忡地过了一夜，希望灾难快快过去。此时大地仍在震